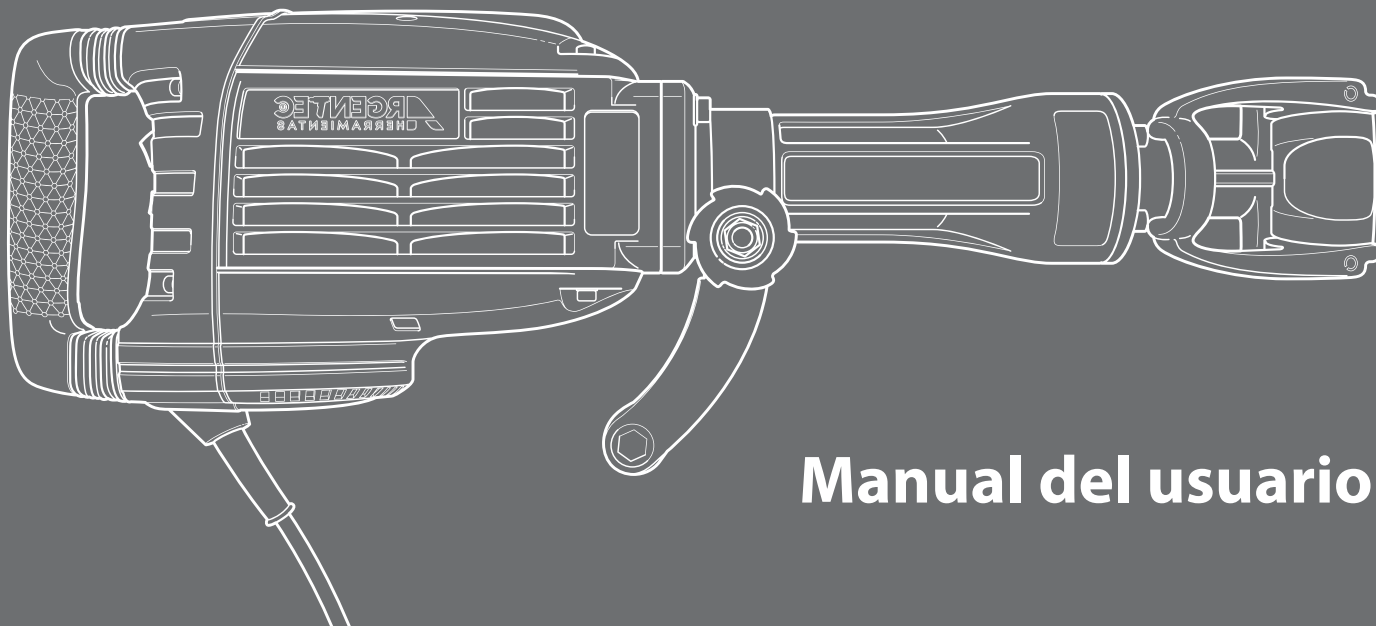


PD1550

Martillo Demoledor



Manual del usuario

Indice

PAGINA	INSTRUCCION
3	A • Incluido en la caja
3	B • Simbología utilizada
4	C • Seguridad del lugar de trabajo
4	D • Seguridad Eléctrica
4	E • Seguridad de las personas
5	F • Uso de herramientas eléctricas
6	G • Seguridad para Martillos Demoledores
6	H • Utilización reglamentaria
6	i • Componentes principales
7	J • Montaje de los útiles
7	K • Aspiración de polvo y virutas
8	L • Puesta en marcha
8	M • Instrucciones para la operación
9	N • Afilado de cinceles
9	O • Especificaciones técnicas
10	P • Servicio técnico y atención al cliente
10	Q • Eliminación
10	R • Problemas y soluciones
11	S • Despiece

Felicitaciones!

Le agradecemos por haber adquirido uno de nuestros productos!

Con debido cuidado y mantenimiento brindará años de servicio!



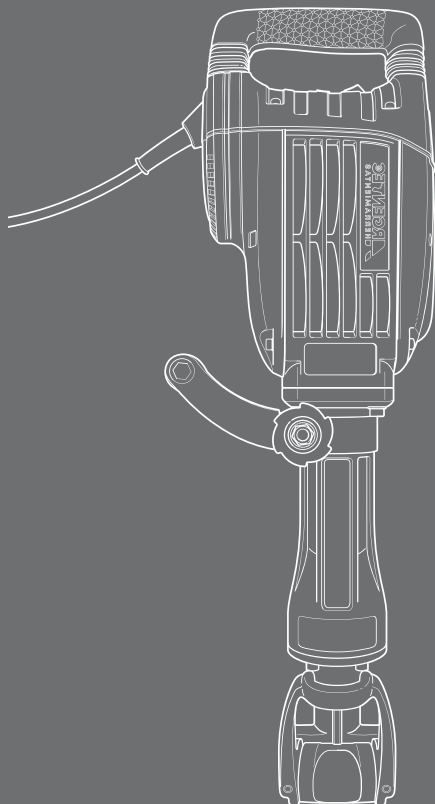
Lea Atentamente!

Antes de operar o dar mantenimiento a su nueva unidad debe leer y comprender totalmente el contenido del presente manual.

El mismo ha sido redactado con el fin de preservar su seguridad y optimizar el rendimiento del producto. Un buen entendimiento del contenido del mismo ayudará a realizar el uso y mantenimiento adecuados a la unidad.



A•Incluído en la caja



B•Simbología utilizada

Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenderse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

El término herramienta eléctrica empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

Este símbolo significa **ADVERTENCIA** e indica que las instrucciones deben seguirse estrictamente para prevenir accidentes que pudieran ocasionar serios daños o incluso la muerte.



Este símbolo significa **RIESGO DE ELECTROCUCION** e indica que las instrucciones deben seguirse estrictamente para prevenir accidentes que pudieran ocasionar serios daños o incluso la muerte.



Este símbolo significa **IMPORTANTE** e indica que las instrucciones deben seguirse estrictamente para prevenir fallas mecánicas, roturas o daños a la máquina.



Este leyenda indica consideraciones/concejos y recomendaciones para el correcto uso del producto.



C•Seguridad del lugar de trabajo

- i EN EL LUGAR DE TRABAJO**, mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- i EN EL LUGAR DE TRABAJO**, no utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- i EN EL LUGAR DE TRABAJO**, mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

D•Seguridad eléctrica

- ⚠ EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA** debe corresponderse con la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- ⚠ EVITE QUE SU CUERPO** toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- ⚠ NO EXPONGA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA** a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- ⚠ NO UTILICE EL CABLE DE RED** para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

- ⚠ AL TRABAJAR CON LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA** a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso en exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- ⚠ EN UN ENTORNO HÚMEDO** al utilizar la herramienta eléctrica e (no se recomienda), es necesario conectarla a través de un fusible diferencial. La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

E•Seguridad de las personas

- ⚠ ESTÉ ATENTO A LO QUE HACE** y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- ⚠ UTILICE UN EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL** y en todo caso unas gafas de protección. El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- ⚠ EVITE UNA PUESTA EN MARCHA FORTUITA.** Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla. Si transporta la herramienta

eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión /desconexión, o si alimenta la herramienta eléctrica estando ésta conectada, ello puede dar lugar a un accidente.

! RETIRE LAS HERRAMIENTAS DE AJUSTE o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.

! EVITE POSTURAS ARRIESGADAS. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

! VESTIMENTA DE TRABAJO ADECUADA. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

! SIEMPRE QUE SEA POSIBLE utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente. El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

F•Uso de herramientas eléctricas

i NO SOBRECARGUE la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

i NO UTILICE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS con un interruptor defectuoso. Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

i SAQUE EL ENCHUFE DE LA RED y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica. Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

i GUARDE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

i CUIDE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Haga reparar estas piezas defectuosas antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica. Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

i MANTENGA LOS ÚTILES LIMPIOS Y AFILADOS. Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

i UTILICE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

i ÚNICAMENTE haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

G•Seguridad para Martillos Demoledores

- ⚠ UTILICE UNOS PROTECTORES AUDITIVOS.** El ruido intenso puede provocar sordera.
- ⚠ UTILICE LAS EMPUÑADURAS ADICIONALES,** si se adjuntan al suministro de la herramienta eléctrica. La pérdida de control sobre la herramienta eléctrica puede provocar un accidente.
- ⚠ SUJETE EL MARTILLO** por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable de la red. El contacto con un conductor bajo tensión puede poner también bajo tensión las partes metálicas del aparato y conducir a una descarga eléctrica.
- ⚠ UTILICE UNOS APARATOS DE EXPLORACIÓN** adecuados para detectar posibles tuberías de agua y gas o cables eléctricos ocultos, o consulte a la compañía local que le abastece con energía. El contacto con cables eléctricos puede electrocutarle o causar un incendio. Al dañar las tuberías de gas, ello puede dar lugar a una explosión. La perforación de una tubería de agua puede redundar en daños materiales o provocar una electrocución.
- ⚠ TRABAJE SOBRE UNA BASE FIRME** sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos. La herramienta eléctrica es guiada de forma más segura con ambas manos.
- ⚠ ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.
- ⚠ EL ENCHUFE MACHO DE CONEXIÓN,** debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.

H•Utilización reglamentaria

- ⓘ LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA** ha sido diseñada para realizar trabajos pesados de cincelado y demolición, pudiendo emplearse además para clavar y compactar aplicando los respectivos accesorios especiales.

¡•Componentes principales

- Numeración de los componentes con referencia a imagen de la herramienta eléctrica ilustrada.**

1 Interruptor de conexión/desconexión

2 Empuñadura (zona de agarre aislada)

3 Asa de transporte

4 Tuerca moleteada para asa de transporte

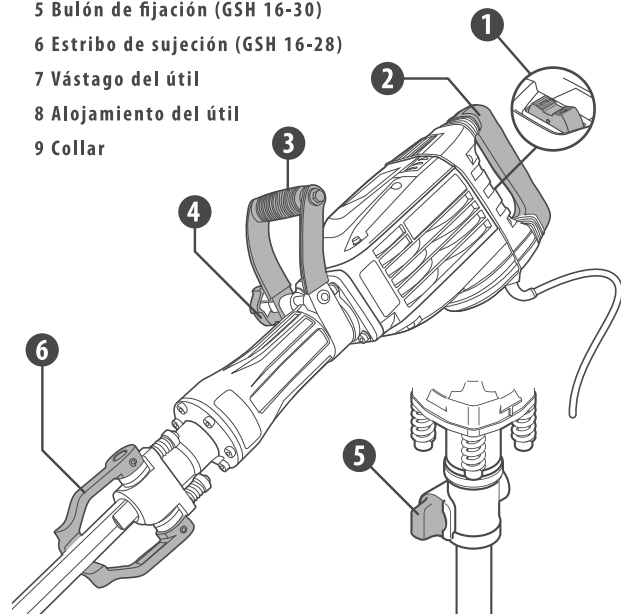
5 Bulón de fijación (GSH 16-30)

6 Estribo de sujeción (GSH 16-28)

7 Vástago del útil

8 Alojamiento del útil

9 Collar



N Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden al material que se adjunta de serie. La gama completa de accesorios opcionales se detalla en nuestro programa de accesorios.

J•Montaje de los útiles

i **CAMBIO DE ÚTIL.** Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.

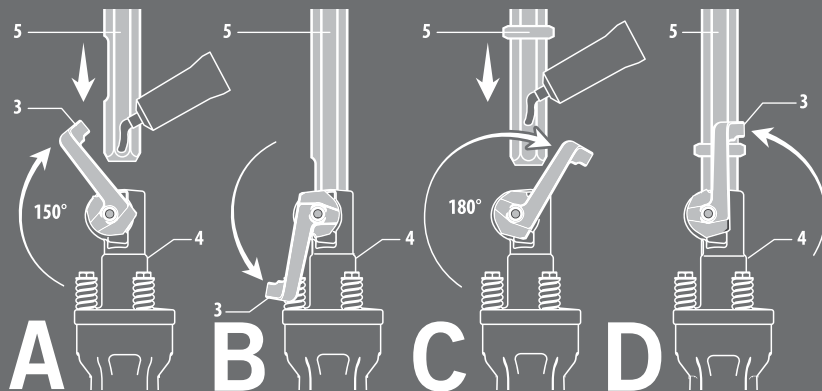
i **Limpie el vástago del útil (5)** y aplique a continuación una capa ligera de grasa.

N Útiles sin collar (figuras A–B)

- Gire hacia arriba aprox. **150°** el estribo de sujeción 3 e inserte el útil en el alojamiento de éste (4).
- Gire hacia abajo el estribo de sujeción (3) para retener el útil.
- Tire del útil para asegurarse de que ha quedado correctamente sujeto.

N Útiles con collar (figuras C–D)

- Pueden emplearse útiles con una longitud de inserción de **152 mm. (6")** hasta el collar.
- Gire hacia arriba aprox. **180°** el estribo de sujeción 3 e inserte el útil en el alojamiento de éste (4).
- Gire el estribo de sujeción (3) hacia el útil para retenerlo. El collar 6 deberá quedar retenido por el estribo de sujeción (3).
- Tire del útil para asegurarse de que ha quedado correctamente sujeto.



K•Aspiración de polvo y virutas

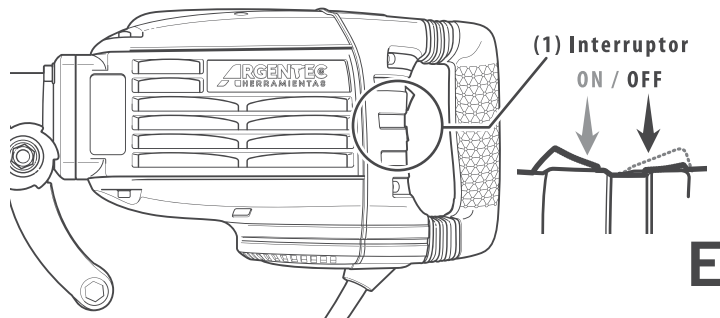
⚠ El polvo de ciertos materiales como, pinturas que contengan plomo, ciertos tipos de madera y algunos minerales y metales, puede ser nocivo para la salud. El contacto y la inspiración de estos polvos pueden provocar en el usuario o en las personas circundantes reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias. Ciertos polvos como los de roble, encina y haya son considerados como cancerígenos, especialmente en combinación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromatos, conservantes de la madera). Los materiales que contengan amianto solamente deberán ser procesados por especialistas.

- ⚠** • Observe que esté bien ventilado el puesto de trabajo.
- ⚠** • Se recomienda una mascarilla protectora con un filtro de la clase P2.

Observe las prescripciones vigentes en su país sobre los materiales a trabajar.

L•Puesta en marcha

- i OBSERVE LA TENSIÓN DE RED.** La tensión de alimentación deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características de la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas marcadas con **230 V** pueden funcionar también a **220 V**.

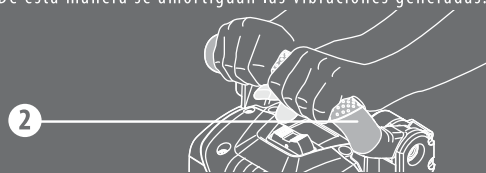


- N PARA LA PUESTA EN MARCHA DE LA HERRAMIENTA** eléctrica accionar y mantener el Interruptor de conexión / desconexión (1) en la posición ON como se muestra en la figura E.
- N PARA DESCONECTAR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA** soltar el interruptor de conexión / desconexión (1).
- N A BAJAS TEMPERATURAS,** la herramienta eléctrica deberá funcionar primero cierto tiempo hasta que logre alcanzar su pleno rendimiento de percusión. Este tiempo puede reducirse si el útil montado en la herramienta eléctrica, estando ésta detenida, es golpeado verticalmente una vez contra el suelo.
- N SOLAMENTE CONECTE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA** cuando vaya a utilizarla, para ahorrar energía.

M•Instrucciones para la operación

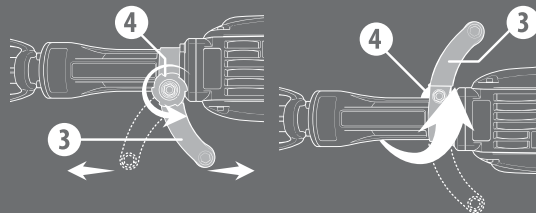
- 4 ANTES DE CUALQUIER MANIPULACIÓN** en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.

- N PARA OBTENER UNA AMORTIGUACIÓN MÁXIMA** de los impactos, trabaje ejerciendo una presión moderada.
- i N SUJETE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA CON AMBAS MANOS** durante el trabajo por la empuñadura (2). La empuñadura 1 se mueve aprox. 30 mm. hacia arriba y hacia abajo en torno a su eje. De esta manera se amortiguan las vibraciones generadas.

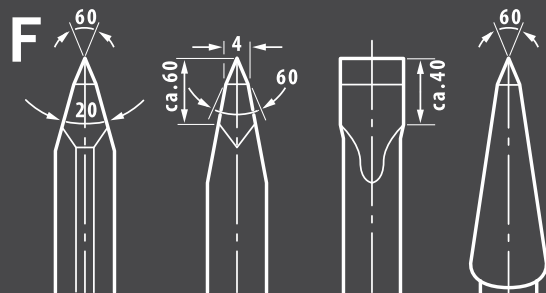


Asa de transporte

- N UD. PUEDE ABATIR EL ASA DE TRANSPORTE (3)** discrecionalmente. Afloje la tuerca moleteada (4), gire el asa de transporte (3) en torno al eje del aparato a la posición deseada, y vuelva a apretar la tuerca moleteada (4).
- N UD. PUEDE MONTAR EL ASA DE TRANSPORTE (3)** en una posición diferente. Para ello, desenrosque completamente la tuerca moleteada (4), y saque hacia arriba el tornillo de cabeza hexagonal. Saque lateralmente el asa de transporte (3) y gire entonces 180° la pieza a la que iba sujeto. Monte el asa de transporte (3) siguiendo los pasos en orden inverso.



N•Afilado de los cinceles



i REAFILE LOS CINCELES con suficiente antelación, ya que solamente unos cinceles bien afilados le permiten obtener buenos resultados. Con ello se garantiza una gran longevidad de los útiles, además de unos buenos resultados en el trabajo.

i REAFILE LOS CINCELES con muelas, por ejemplo de corindón noble, bajo la aportación uniforme de agua. Valores orientativos al respecto se obtienen en la figura F. Preste atención a que no se alcancen los colores de revenido en los filos, ya que ello mermaría la dureza del cincel.

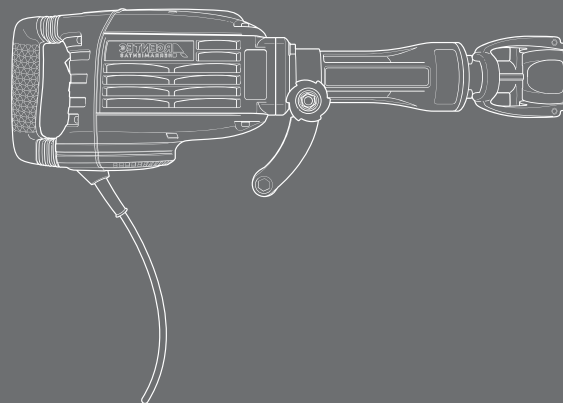
i PARA FORJAR EL CINCEL caliéntelo entre **850 a 1050 °C** (entre rojo claro y amarillo).

i PARA TEMPLAR EL CINCEL caliéntelo a aprox. **900 °C** y enfrielo en baño de aceite. A continuación manténgalo en un horno durante aproximadamente una hora a **320 °C** (color de revenido azul claro).

O•Especificaciones técnicas

PD1550 Martillo Demoledor

- Modelo PD1525
- Potencia 1500W
- Impactos 1400 1/min
- Energía percusión 50J
- Peso 15,6kg



Estos datos son válidos para una tensión nominal de [U] 230 V. Los valores pueden variar para otras tensiones y en ejecuciones específicas para ciertos países.

Los procesos de conexión provocan una breve caída de la tensión. Si las condiciones de la red fuesen desfavorables, ello puede llegar a afectar a otros aparatos. En redes con impedancias inferiores a 0,36 ohmios es improbable que lleguen a perturbarse otros aparatos.

P•Servicio técnico y atención al cliente

- N** **EL SERVICIO TÉCNICO LE ASESORARÁ** en las consultas que pueda Ud. tener sobre la reparación y mantenimiento de su producto, así como sobre piezas de recambio. Los dibujos de despiece e informaciones sobre las piezas de recambio los podrá obtener también en internet en:

industriasargentec.com.ar

- N** **NUESTRO EQUIPO DE ASESORES TÉCNICOS** le orientará gustosamente en cuanto a la adquisición, aplicación y ajuste de los productos y accesorios.

- N** **PARA CUALQUIER CONSULTA O PEDIDO DE PIEZAS** de repuesto es imprescindible indicar el n° de serie de la herramienta que figura en la placa de características colocada sobre el producto.

Q•Eliminación



- N** **RECOMENDAMOS QUE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

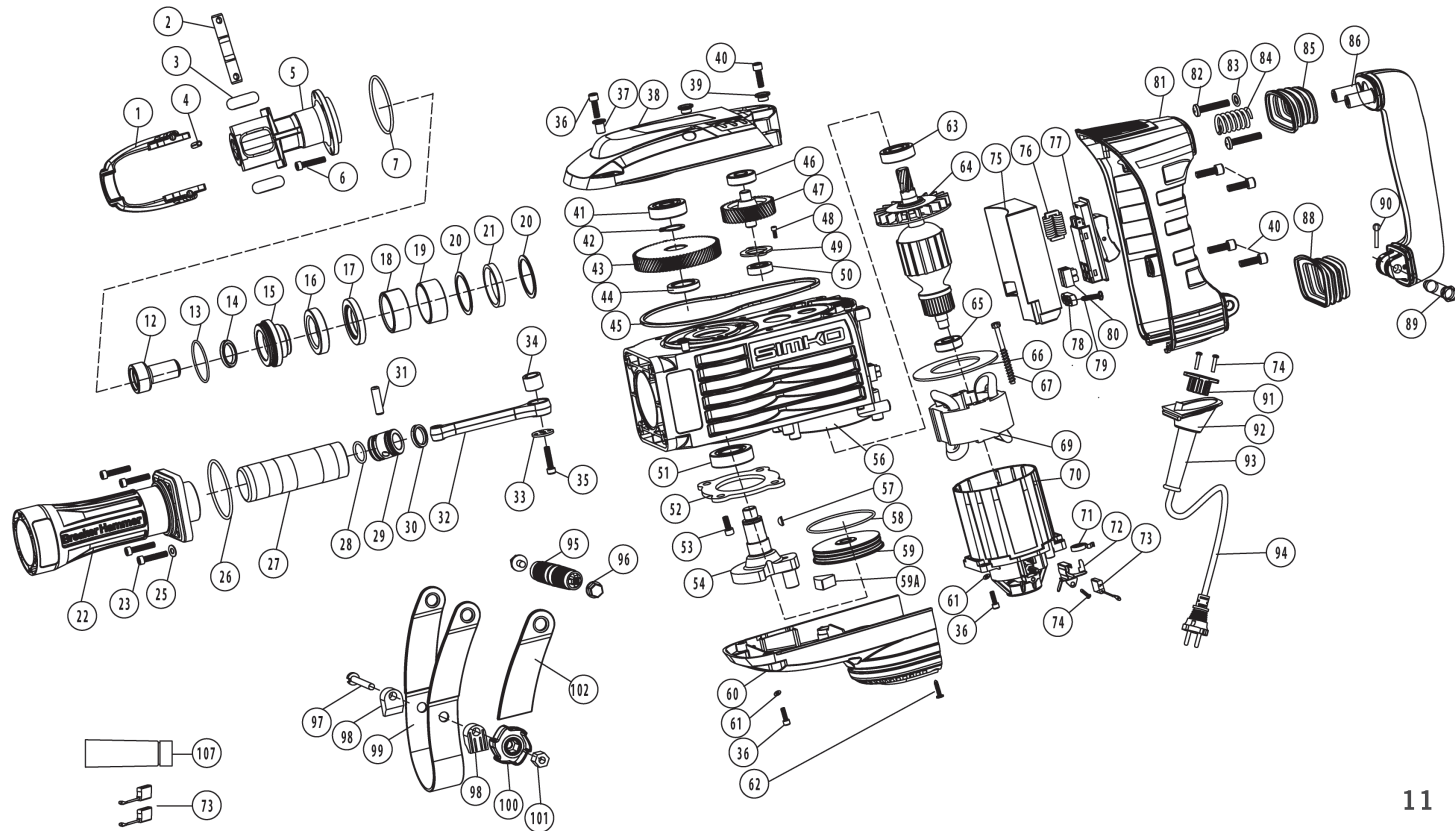
¡NO ARROJE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS A LA BASURA!

Conforme a la Directiva Nacional sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su transposición en ley nacional, deberán acumularse por separado las herramientas eléctricas para ser sometidas a un reciclaje ecológico.

R•Problemas y soluciones

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
EL MOTOR SE DETIENE IMPREVISTAMENTE	Prolongador muy largo, y/o muy fino. de sección adecuada.	Retire el alargue o reemplácelo por otro
	Tensión insuficiente.	Controle el voltaje de alimentación.
	La tensión de la red es menor a la prescripta.	Controle que la tensión de la línea sea adecuada.
EL EQUIPO DESPRENDE HUMO	Sobrecarga. Motor dañado.	Diríjase a un centro de servicio oficial autorizado.

S•Despiece





Potentes, Robustas y Confiables



industriasargentec.com.ar